

Rumänienbesuch vom 17. bis 24. Juni 2015

Teilnehmer:

Pfarrer Rolf Glaser

Roswitha und Peter Hoffmann

Erich Misterek

Helga Hauptert

Klaus – Dieter Then

Otto Hahn

Mittwoch 17.Juni Anreise

Abfahrt Frankfurt Griesheim	4:30	Uhr
Abflug Flughafen Hahn	8:05	Uhr
Ankunft Tirgu Mures	11:15	Uhr
Ankunft Toplita	13:00	Uhr

Ortszeit





aires



Vorsicht!
Attention!

Danger!
Gefahr!

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen:
- Entfernen Sie alle Metallgegenstände aus Ihrer Tasche.
- Nehmen Sie Ihre Tasche aus der Tasche.
- Gehen Sie langsam durch den Scanner.
- Halten Sie Ihre Hände von den Sensoren fern.
- Wenn Sie einen Alarm hören, bleiben Sie stehen und warten auf Anweisungen.



518







WIZZ

TRANSILVANIA AIRPORT





wizzair.com

WIZZ

wizzair.com













17/06/2015





Donnerstag 18. Juni
Gespräche mit

Caritas Direktor Dr. Andras Marton
Pfarrer Josef Birman
Kolpingfamilie Toplita
Orthodoxen Pop Phillip Alexandru















18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015





18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015









COSTEA VASILE
ALEXANDRU

17.03.2004-03.05.2016

Scumpul necropolis la un fapt,
Insemnata necropolis drag
Intr-o zi va veni la noi
Intr-o zi va veni la noi

18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015















18/06/2015



GRANDI MASCORIG BRANCONI!

GRANDI MASCORIG BRANCONI!

18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015



18/06/2015





PARCUL DE JOACA
- FAMILY -



18/06/2015



10

18/06/2015







18/06/2015



















Freitag den 19. Juni
Fahrt in die Bischofsstadt
Alba Julia mit Besuch
des Erzbischofs
Jukubinyi György – Miklos
und dem Leiter des
Priesterseminares
Prof. Szekkely Denes









PRIMARIA MUNICIPIULUI



ALBA IULIA

100 KN
MOTELA S.p.A.

100 KN
MOTELA S.p.A.





19/06/2015



19/06/2015







non potuisse? que est gratia genibus à peccatis
 potuisse? ab iis, qui maxime P. Clodio maxime
 erunt, quo deprecante? me. Quodnam com-
 tam seclis? aut quod in me tantum factum
 iudices, cum illa iudicia communis exequi
 parefecerunt, protuli, exstinxerunt? cunctis in me
 redundant ex illo fonte dolores. Quid non
 esse voluistis? an ut, inspectante me, expulsi-
 in, per quos esset restitutus? Nolite obsecrare
 pati, mihi acerbiorem reditum esse, quam fuerit
 ipse discessus. Nam qui possum potare merum
 esse, si distrahor ab iis per quos restitutus sum? Quod
 nam dii immortales fecerunt? (patet ius, patet, ut
 merum enim, ne feliciter dicam in re, quod P. Clodius
 p. e.) ut P. Clodius non modo videret, sed etiam
 Iulii, si dicitur esset, antequam hoc spectaculum videret
 immortales: fontem, & à vobis, iudices, confestim
 Minime, minime, inquit, in uno reo. Panta illi
 rit: nos subeat, si ita necesse est, non debuit. Minime
 patriæ natus, usquam nisi in patriâ mortuus) aut, si in
 patriâ, huius vos animi monumenta ostendebitis, ut
 Italia nullum sepulcrum esse patriamini? hinc sua
 sententia ex hac: vobis expellet, quem omnia urbes
 vobis ad se vocabunt? Oremus illam deam, qua
 ex cepit; hanc ingressam, si egerit: miseram, si
 Sed hinc sit neque enim pro lacrymis iam loqui possit
 hic se lacrymis, defendi vobis. Vos deo, obsecro, ut
 ut in sententia ferenda, quod sententia, id ad dicit, velle
 virtutem, iustitiam, eadem (mihi velle dicit) in maxime
 bit, qui in iudicibus legentis optimum & sapientissimum
 quemque legit.

FINIS.

COLLOQUIORUM
 MATVRINI
 CORDERII
 CENTURIA UNA;

Cum ERASMI ROTERODAMI
 Colloquii selectis, ac loquendi formulis,
 copiosaque verborum compendio.

In usum Scholæ Albenfis.



ALBÆ JULIÆ,
 Typis Celsissimi Transylvaniæ Principis.
 Anno M. DC. XLV.





19/06/2015

THEOLOGISCH-PRAKTISCHE ZEITSCHRIFT

3. Jahrgang Nr. 1 (2015)

**Forum
Katholische
Theologie**

Herder

**TRIERER
THEOLOGISCHE
ZEITSCHRIFT**

Herder

2 2015

**EVANGELISCHE
THEOLOGIE**

Chr. Kaiser

2-2015

**HERDER
KORRESPONDENZ**

Herder

**CHRIST
IN DER GEGENWART**

23

19/06/2015

Noch einmal: die Elt...



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015

PH. HÖRZ

Turmuhrenfabrik

ULM a. D.













19/06/2015











19/06/2015











19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015







19/06/2015



19/06/2015

SF. DIMITRIE



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015

S^TE N^ICOLAS



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015

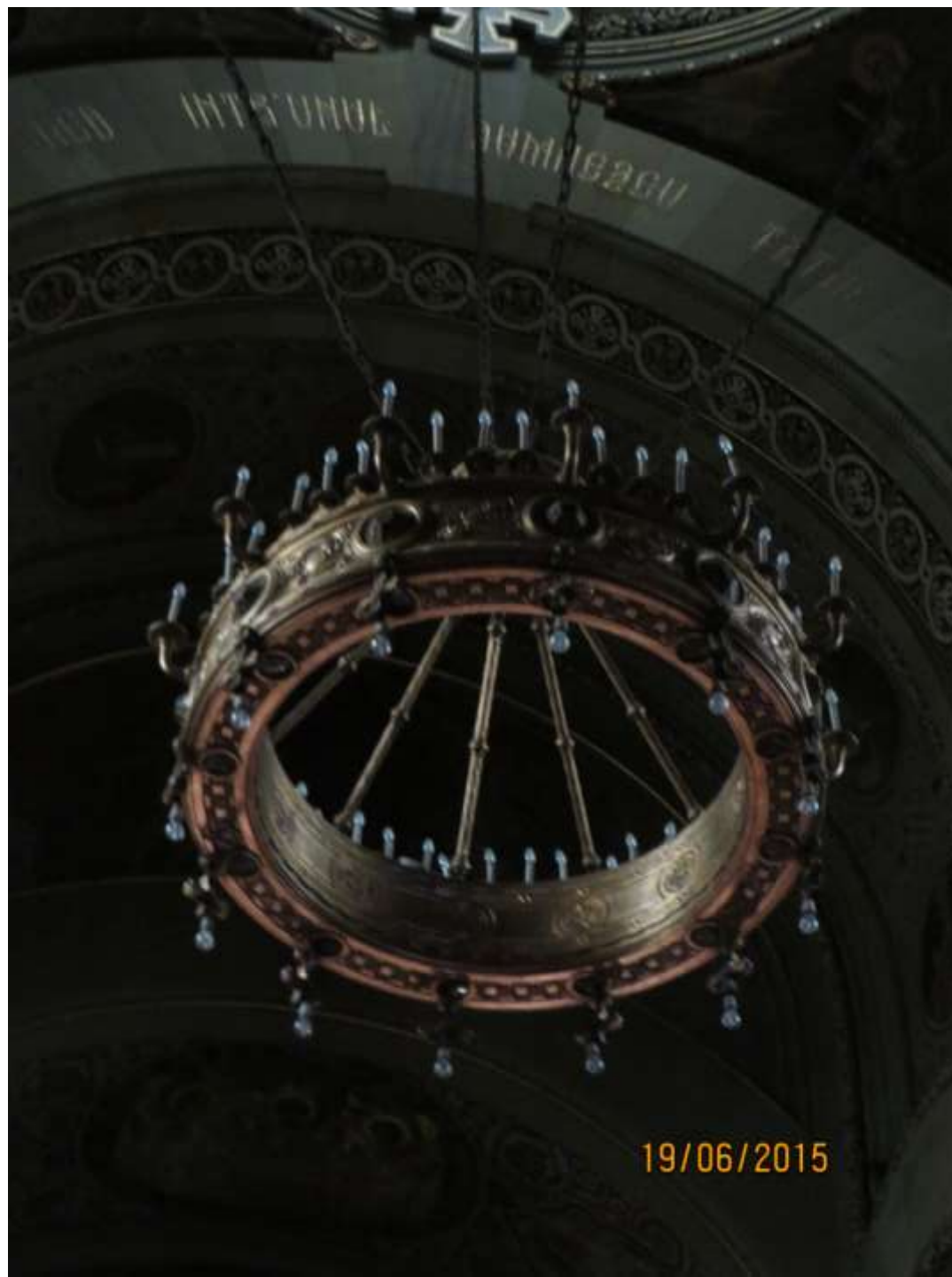




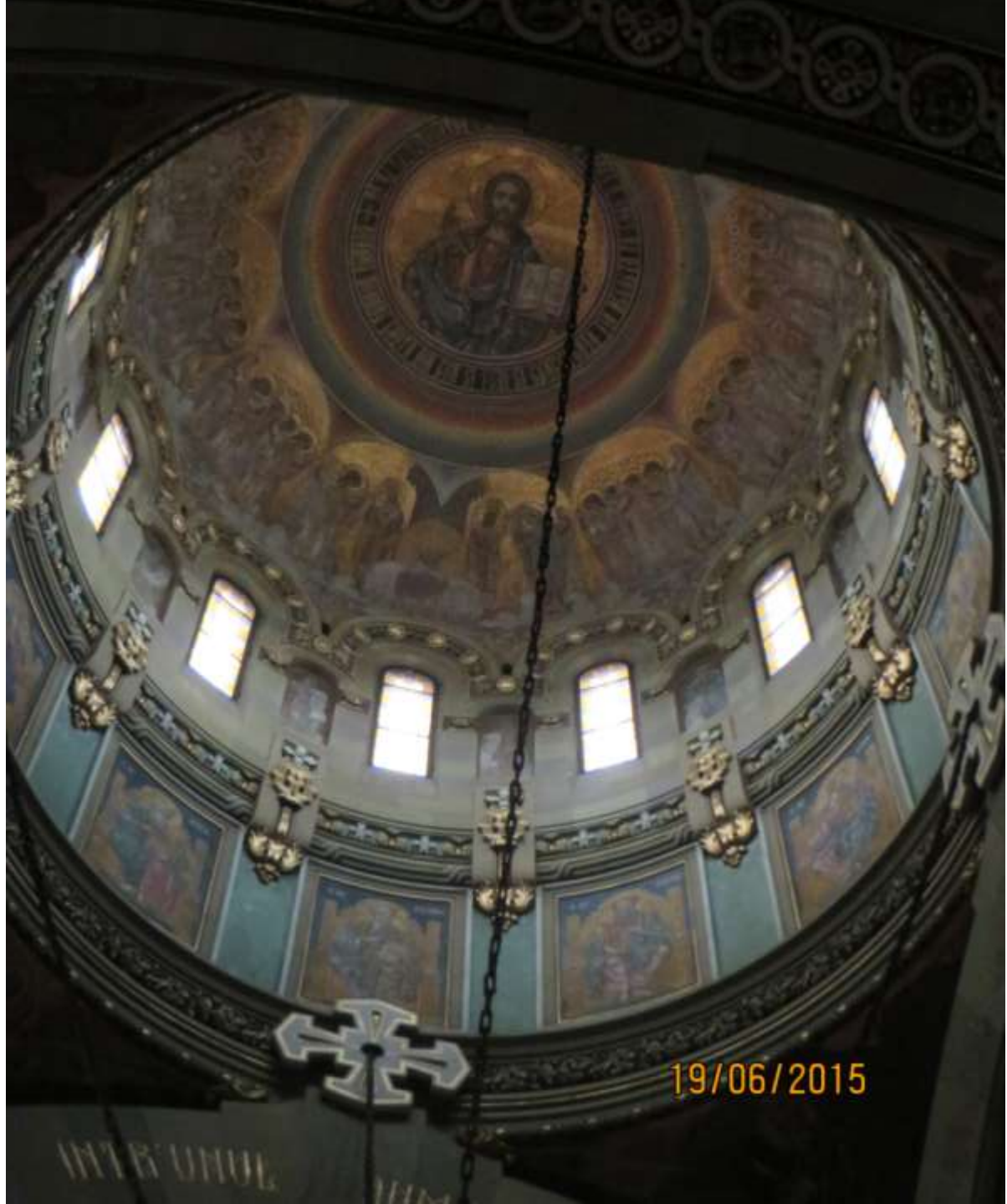
19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015



19/06/2015

INTRINSE





























19/06/2015



ZITAȚI ! VISIT ! BESUCHEN SIE ! LÁTOGASSÁK MEC

**TRASEUL CELOR TREI FORTIFICAȚII care
include și TRASEUL EROII NEAMULUI
ROMÂNESC.**

**THE ROUTE OF THE THREE FORTRESSES
which also includes THE ROUTE OF THE
ROMANIAN NATIONAL HEROES.**

**DIE ROUTE DER DREI BEFESTIGUNGEN,
die auch die ROUTE HELDEN DES
RUMANISCHEN VOLKES BEGREIFT.**

**A HÁROM ERŐDITMÉNY ÚTVONALA,
magába foglalja a ROMÁN NEMZETT
HŐSEINEK ÚTVONALÁT.**

Pe traseu găsiți și terasa-restaurant cu mâncăruri tradiționale românești.

The route also has a restaurant which serves Romanian traditional food.

Auf die route finden Sie auch die Terrasse-Restaurant mit rumänischen
herkömmlichen Lebensmitteln.

Az Útvonalon találhatják a hagyományos román ételeket felszolgáló
teraszos vendéglőt.

Samstag den 20. Juni

Besuch im Kinderheim

Besuch bei Gabriela

Besuch beim Imker

Tokes Attilar

Besuch beim Ev. Ref. Pfarrer

Krisztian Barticel- Kiss























20/06/2015







20/06/2015





REPARA
FRIGIDERE S
TEL 0743-50

20/06/2015



20/06/2015











REPARAȚII ȘI VÂNZĂRI
PROGRIERE ȘI MAȘINI DE SPĂLĂ
TEL 0743-507482 0744-893028

HR 05N265

20/06/2015



20/06/2015



20/06/2015



20/06/2015



20/06/2015



20/06/2015



20/06/2015



20/06/2015





20/06/2015



20/06/2015



20/06/2015









Sonntag den 21. Juni

Besuch des

Katholischen Gottesdienstes

Ev.reformierten Gottesdienstes

des Griech.-Kath. Gottesdienstes

und Besuch des Griech-Kath.

Pfarrers Vasile Costea

















HITEVEL PAL SZIVEVEL



A DORRETEI
DIA
EL 1931
FOGY

DORRETEI
PIL
MAGATORNA
DE 1931
ISZTAC

































21/06/2015



21/06/2015



21/06/2015

































Montag den 22.Juni

Tagesausflug nach

1. Borsec

2. Kloster Neamt

3. Kloster Agapia

4. Kloster Varatec

5. Bicz Klamme

6. Lacu Rosu







TERA
VILLA

PIRE
ELECTRICI

22/06/2015



22/06/2015











BORSEC IZVORUL 5 5. FORRÁS SPRING

• CARACTERISTICI JELLEMZŐK CHARACTERISTICS

pH	6,25
CO ₂	1584
HCO ₃	1830
	mg/l
Cl ⁻	19,8
SO ₄ ²⁻	11,9
NA ⁺	79,21
K ⁺	13,61
NH ₄ ⁺	SLD
Ca ²⁺	353,57
Mg ²⁺	107,4
Fe ²⁺	1,98
Mn ²⁺	0,18
H ₂ S	0,142

CHARACTERIZARE: apă carbogazoasă, sodică, bicarbonată calcică, magneziană

LEÍRÁS: kalciumbikarbonátos, nátriumos, magnéziumos, szénsavas víz

CHARACTERISTICS: carbonated water, sodium, calcium bicarbonate, with magnesium

INDICAȚII TERAPEUTICE: bolile tubului digestiv, cronice posthepatitice, boli de nutriție, cură exter

TERÁPIÁS JAVASLATOK: tápcsatornai megbeteg krónikus poszthepatitikus májgyulladás, epeutak betegségei, anyagcsere betegségek, külső kúra

THERAPEUTICAL INDICATIONS: gastro intestinal diseases chronic, hypo or norm-acid gastritis, post hepatic hepatitis (jaundice), bilious comp nutrition disorders, external application

ANALIZA A FOST FĂCUTĂ DE ROMAQUA S.A. BORSEC

ANALYZA FOLGÓTTA ROMAQUA S.A. BORSEC

ASOCIAȚIA MI
HAR





22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015

Boldizsár forrás

Régi, jó hírű, bővizű forrás. Az elmúlt század közepéig két forrás volt egymás mellett mintegy egy méternyi távolságra egymástól, melyek eleinte külön-külön foglalatban voltak, de 1879-ben egybefoglalták őket. Egykori elemzése: vize színe, szaga, íze éppen olyan, mint a többi forrásé. Vízének hőfoka, valamennyi forrás között a legnagyobb, 10-12 °C fok.

Kalcium bikarbonátos, nátriumos, magnéziumos, szénsavas víz.

Ivókürként alkalmas: tápcsatorna megbetegedések, krónikus poszthepatitis májgyulladás, epe utak betegségei, anyagcsere betegségei, savtűtengéses gyomorhurut, veselégtelenség, székrekedéses vastagbélhurut, vese és epekő kezelésére.



Boldizsár 1908
János Erdős, 1908

László forrás

A László forrás a gyergyószárhegyi Lázár László grófról kapta a nevét. Használatba, az 1840-es években helyezték, 1867-ben lett kőbe foglalva. Ez a forrás a község lakói és a vendégek házi ivóvíz használatára volt fenntartva.

Egykori elemzése: igen kellemes ízű, kedvelt ivóvízforrás, melynek hőfoka nyáron 9,4 °C fok, télen 8,4 °C fokig száll alá.

Kalcium bikarbonátos, nátriumos, magnéziumos, szénsavas víz.

Ivókürként alkalmas: tápcsatorna megbetegedések, savelegtelenség gyomorhurut, vastagbél hurut, vese és epekő, magas vérnyomás, kóros súlyfelesleg, krónikus poszthepatitis májgyulladás, epe-utak betegségei, anyagcsere betegségei kezelésére.



László 1908
János Erdős, 1908

Izvorul Boldizsár

Este un izvor vechi și renumit. Până la jumătatea secolului trecut existau două izvoare alături de care la un metru distanță unul de celălalt, care la început erau independente, apoi din 1879, unite.

Proprietățile din trecut ale apei erau aceleași ca ale celorlalte izvoare: apa cristalină, limpede, mirosul, gustul, etc. Cu excepția Izvorului Păstorului, dintre toate izvoarele, acest izvor are cea mai înaltă temperatură, 10-12 °C.

Componenta chimică: bicarbonat de calciu, natriu, magneziu, dioxid de carbon.

Indicațiile terapeutice cuprind: în cura internă pentru: gastrite hipocide, colite cronice, afecțiuni renale cronice, litiază biliară, dischinezii biliare, sechele posthepatice.

Izvorul László

Acest izvor poartă numele contelui Lázár László din Lázarea. Deși era folosit încă din 1840, izvorul a fost captat abia în 1867. Apa acestui izvor a fost folosită de locuitorii sau turiștii ca apă de consum.

Proprietățile sale de atunci: gust foarte plăcut, preferabilă apei de băut, cu o temperatură cuprinsă între 9,4 °C vara și 8,4 °C iarna.

Componenta chimică: bicarbonat de calciu, natriu, magneziu, dioxid de carbon.

Indicațiile terapeutice: hipertensiune în stadiile I și II, afecțiuni coronariene, gastrite hipocide și anacide, afecțiuni ale colonului, dischinezii biliare, afecțiuni renale.

Rădăcinta Borsecă Város Polgármesteri Hivatala
Realizat de Primăria Orașului Borsec
2013

22/06/2015

Lázár forrás

Vizét elsőként 1862-ben elemezték. Nemsokára fürdőként használják, amely 1874-ben épült, és nevét gróf Lázár Lászlóról kapta. Vízhozama csekély. Hőfoka 10,5 °C.

Kalciumbikarbonátos, Nátriumos, Magnéziumos, Szénsavas víz.

Ivókúraként alkalmas: tápcsatornai megbetegedések, fel-



melegítéskor csökkenti a gyomorsav kiválasztódást, székrekedéses vastagbél hurut, krónikus poszhepatitikus májgyulladás, epe utak betegségei, anyagcsere betegségek kezelésére.

Izvorul Lázár

Prima analiză chimică a acestei ape a fost efectuată în anul 1862.

Poartă numele contelui Lázár din Lázarea. Din 1874 s-a folosit pentru băi. Debitul este redus. Temperatura apei este de 10,5 °C.

Componența chimică: bicarbonat de calciu, natriu, magneziu, dioxid de carbon.

Este indicat în cura internă pentru gastrite hipo și normoacide, dischinezii biliare, colite, enterocolite.



Készítette Borsoskő Város Polgármesteri Hivatala
Realizat de Primăria Orașului Borsoskő
2013

22/06/2015

www.borsoskő-bernsztejn.ro

BORSOSKŐ

Chilimbar
Pensiune

a Lázár
Tel: 00-40-



22/06/2015



Муниципалитет
г. Ижевск
Муниципальное учреждение
«Ижевский музей-заповедник»
Ижевск, ул. Советская, 11

Муниципальное учреждение
«Ижевский музей-заповедник»
Ижевск, ул. Советская, 11

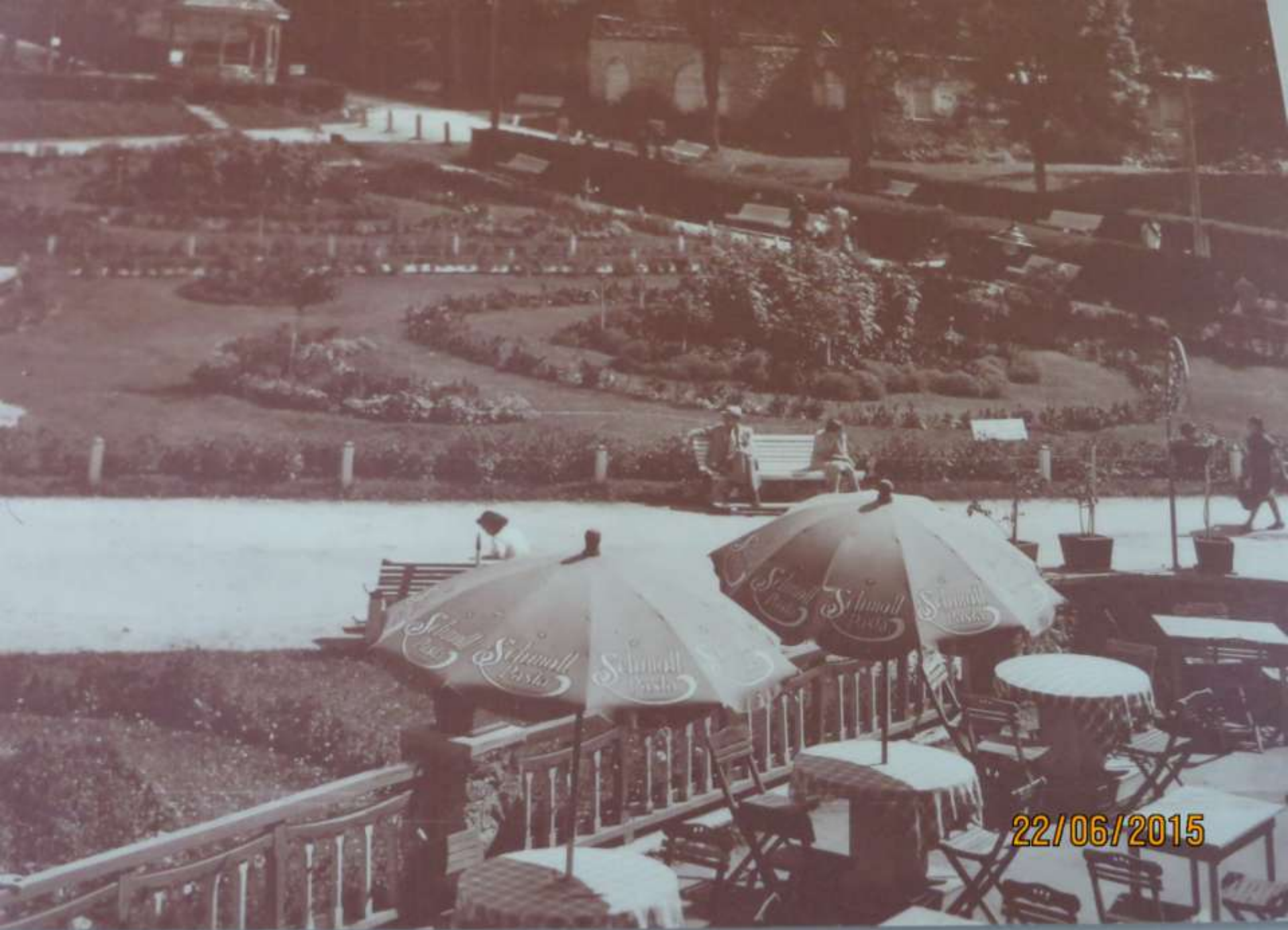
22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015





MITROPOLIA MOLDOVEI ȘI BUCOVINEI



MĂNĂSTIREA NEAMȚ









22/06/2015

ÎNĂLȚAREA

DOMNULUI



PICTOR ARHIMANDRIT VARTOLOMEU FLOREA CU UCENICII M. SIHASTRIA ANUL 2001







22/06/2015



22/06/2015





22/06/2015





22/06/2015





22/06/2015



22/06/2015





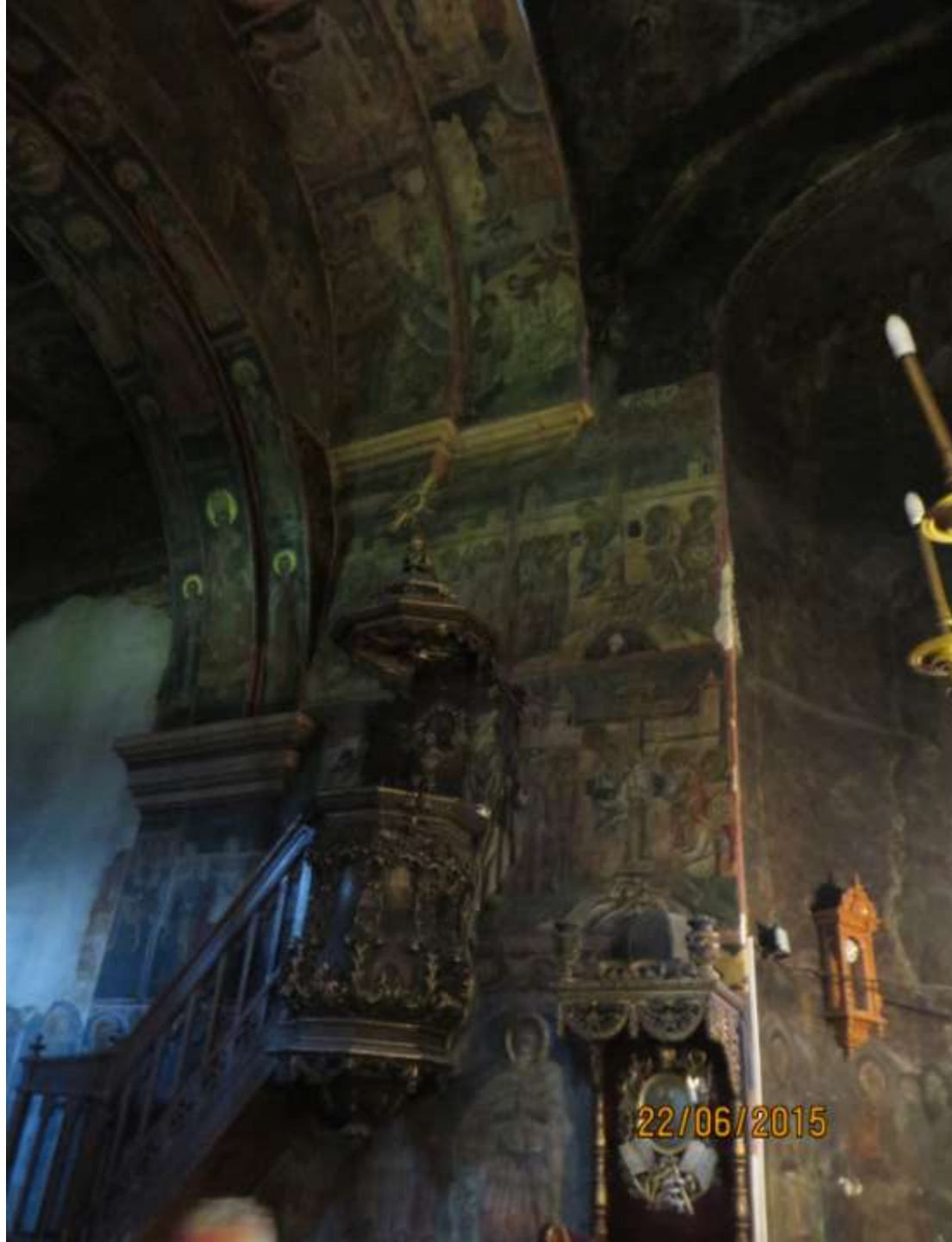


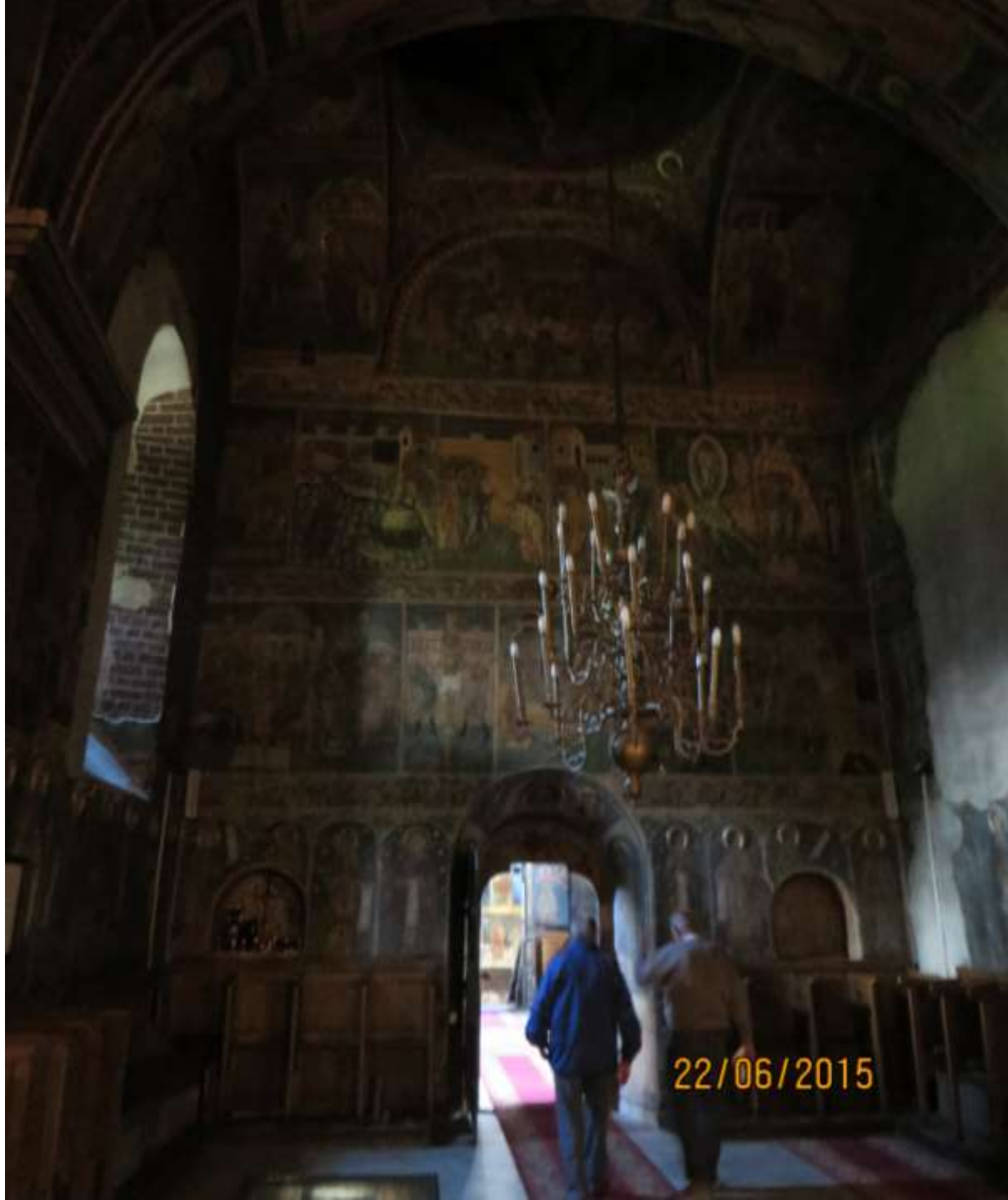












22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015





22/06/2015



22/06/2015

STEFAN DINCIOȘUL VOIEVOD ȘTEFAN CEL MARE ȘI SĂINT



22/06/2015







22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015





**Mănăstirea
Agapia**





22/06/2015





22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015









MUZEUL
CASA MEMORIALA
BUCURESCU
MAGAZIN
BUCURESCU

დასა დასა
ვერცხლად იქნება მათი.



სანაპიროსა დასა
ვერცხლად იქნება მათი.















22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015







22/06/2015



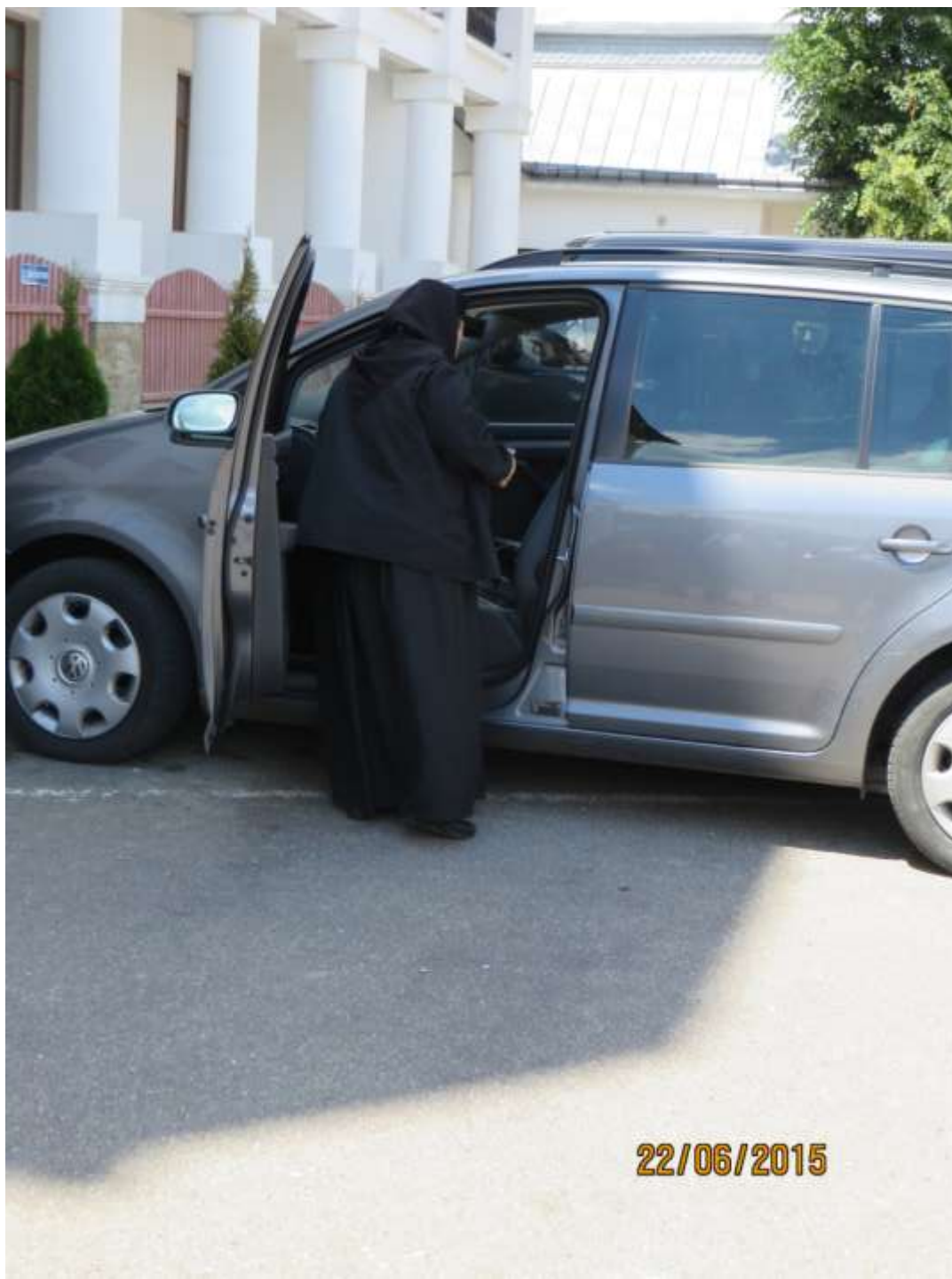
22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015

HOTEL
Starý Rybník Restaurant & Grillkuchle

HOTEL























22/06/2015







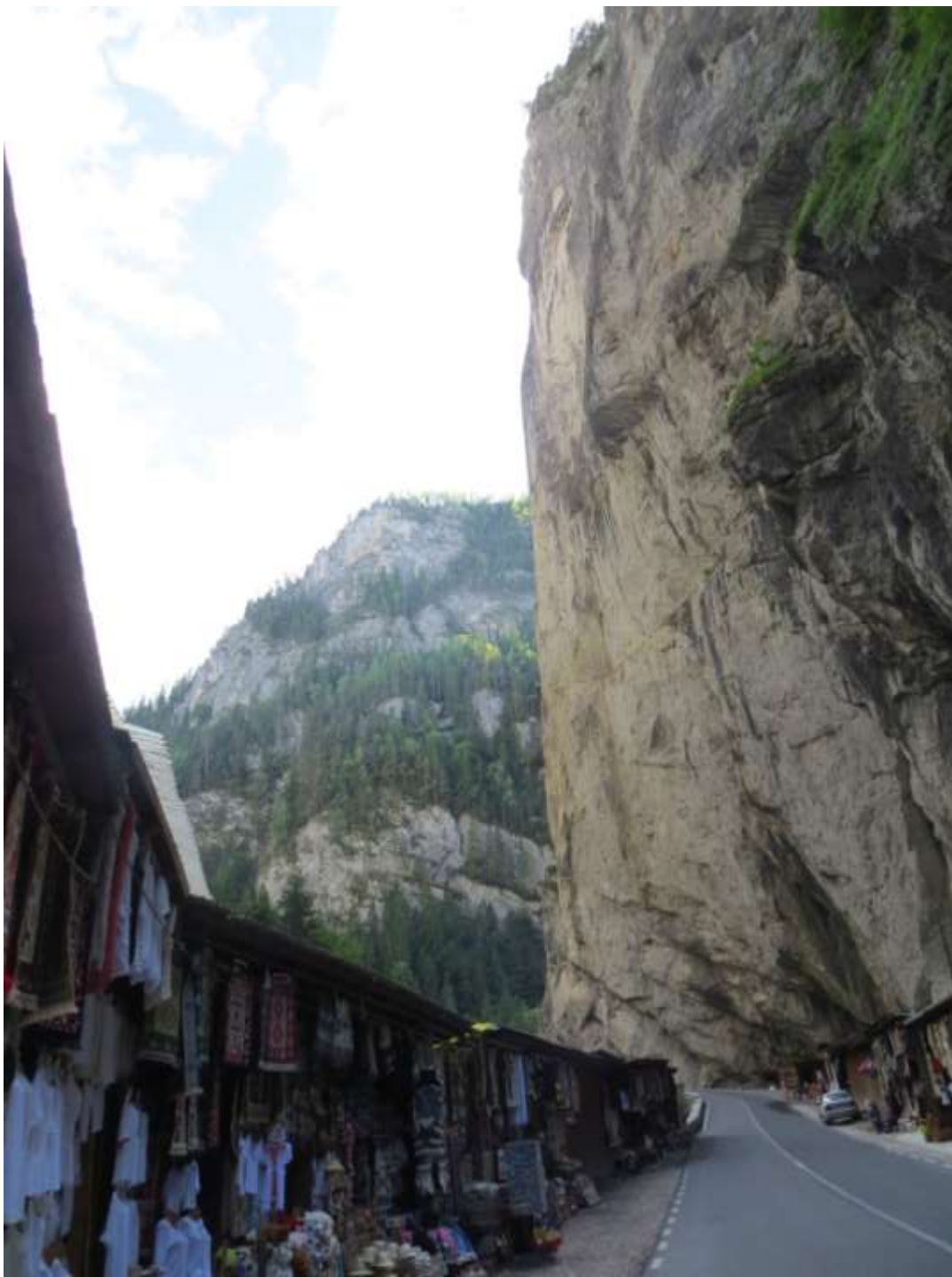




22/06/2015















22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015





22/06/2015



22/06/2015





22/06/2015



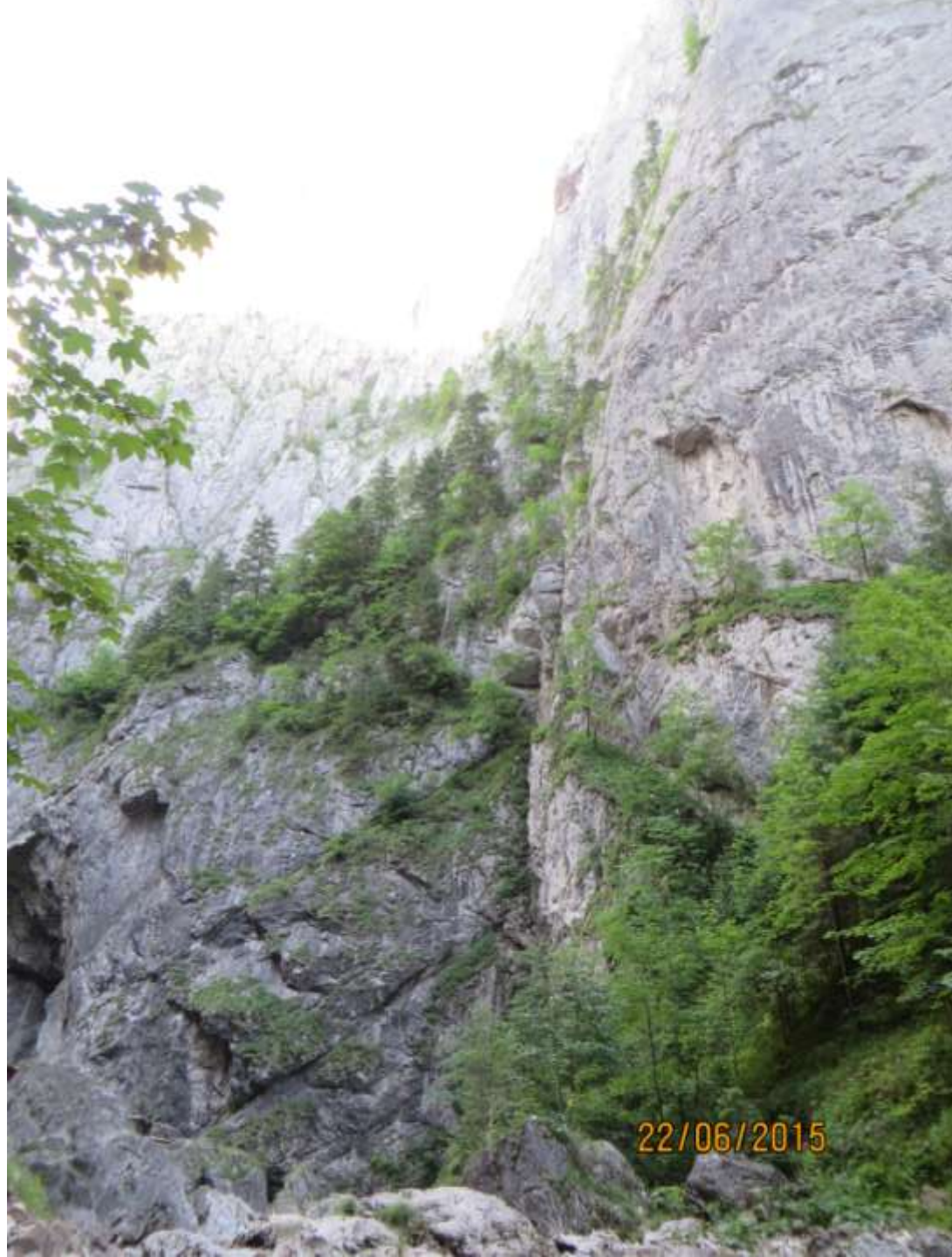
22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015









22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



22/06/2015



Württöskalács
Secuiesc

22/06/2015







22/06/2015







Dienstag der 23. Juni

Toplita

Besuch einiger Familien

Kloster St Ilji

Abschied



















































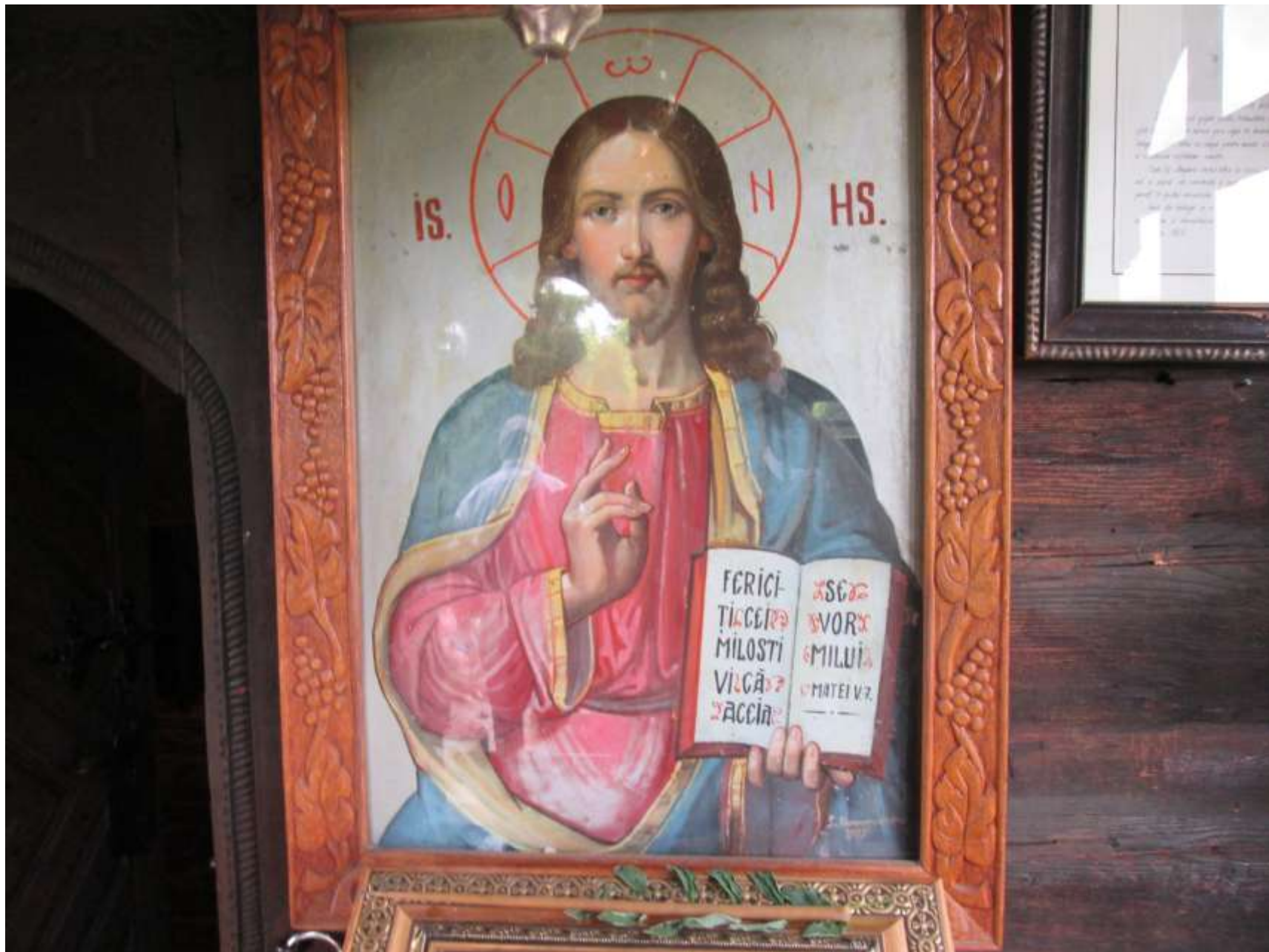












IS.

O

H

HS.

FRICI
TI CEI
MILOSTI
VICĀ
ACCIA

SE
VOR
MILUI
PIATEI V. R.













23/06/2015





23/06/2015



23/06/2015











Dienstag den 23.

Mittwoch der 24. Juni

23:00 Abfahrt Toplita

0:30 Flughafen Tirgu Mures

6:20 Abflug Tirgu Mures

7:40 Ankunft Flughafen Hahn

10:00 Ankunft Frankfurt











Vielen Dank
für
Ihre Aufmerksamkeit